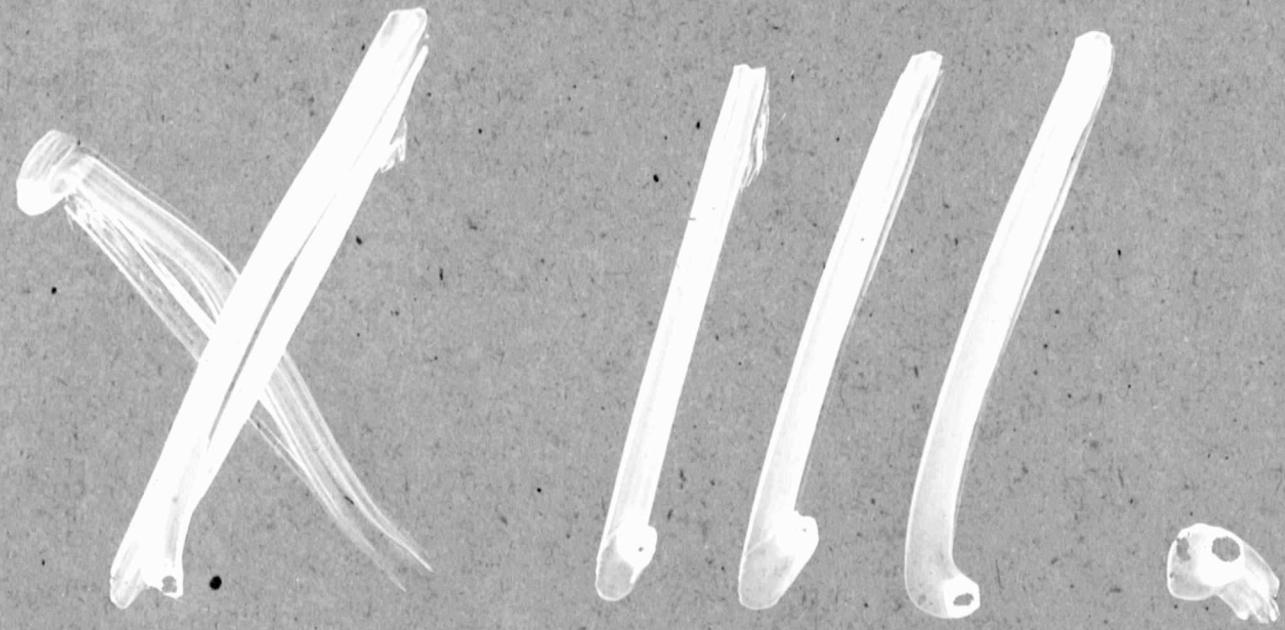


25. Ms.U. 4: Énekes könyvetském (1774): szombatos





528  
ENEKES

KONYVETS

KEM

1744

adgya atobinekis es elvege  
mimyojon me lo kot

Alldon vagy ne: az Azolto  
es a kollonik gyiamoltsej  
ne: dancik kep ussa: a  
a kevaratos jotagos folden  
adelyet atthal az: fitejakk es  
munkis könyörül: mik  
3

egben<sup>3</sup>  
emokor  
lanc alla  
qo

vizen  
berc  
veagy  
re-

reag  
carro  
som  
kiraly  
3



mag  
ing:  
D:  
Tr  
Ad

8 Bot  
 8 her  
 8 Jor  
 8 we  
 8 gyos  
 8 nyi  
 8 fildgy  
 8 vonyo  
 8 Elie

Salemen Izraelen  
ate népeden. Cion higy  
kin ate dűtőseged ta  
Kozot Epits Jerusale  
met nek kent varos  
Kö falait hamar am  
napjainkban és re  
kösits minket fűz  
tidnek igere  
Sagaban  
Alldott vagy ú  
Isten a jó feldert  
es a hűllőnek gyü  
mölisejert

OMBAT REGELE  
VALO ENEK

**W**R Szolgálatyára  
 költém állottam,  
 Szombatján ként nevet  
 hogy magasztaljam, Hat  
 mi munkáról adgyam, Imád  
 jam, heredik szép név  
 ak se adgyam

Ez Ur ki Semmel...  
...I'atnap Murkival  
...Hetediken Nyugod  
...Szencsel Szatyánai.  
...Tiszeletet.

58. VII 75

egben<sup>3</sup>  
emokor  
lano alla  
figli  
vizzin  
bero  
Veraggi  
figli  
Veraggi  
l'cario  
e Leon  
figli Veraggi  
ma



Műis az mig élünk illy  
cikkeleket, Szent nevének mon-  
gyunk chiklesünket, hűrel mon-  
gyunk valjuk ez Tiszeleket, Szom-  
bati dicsiret hogy más nem ille-

Ez de ben hogy ez V Mindene-  
ceremee, Eger rüze földet vir-  
kez Szent, al bi Szent Eger hagi-  
cikke, Szombati dicsiret este emle-  
gete.

Mihelyt Menjrol az föld ellön-  
valaptra, Szepvilágshagor ar-  
hora, kiből reggel esve nap S-  
ada, Szombati dicsiret este  
Szonicyos

Világ

Világ nagy fáklyáját égben<sup>3</sup>  
fel nyujtá, földi Lok barmokot  
elő állatá, Tisza Tiszaálatat álla-  
tot haza, Szombati dicsiret este  
mind így vallyá.

Halat madarakot al virrin  
fada, okos Salló helket emberek  
formála, Maga kepe al V nagy  
Vnab hagyá, Szombati dicsiret  
essel magahoz fogá.

Tisza nagy cikke al V nagy  
gyulák, Teremtő Munkától esve  
al Szent, Adással Szent Szom-  
bati dicsiret, Tő nap király  
fada az így esereket

Marcs 3



M  
c  
gyu  
gyu  
ba  
E  
cer  
ke  
c  
ge  
da  
ho  
au  
bi

...ara pusztaban ez meg ujittarék  
tob törvények elöt szentnek ruda  
rik, Manna nem adással meg  
szentelcek, Nyilván Sina he  
gyen poronsoltracék

Nem szabad ugyanis ezen  
dolgozni, Mer... asat annak  
Soha sem vesi, Mit szabad m  
velni törvény inteni, Szombas  
disziret igt igt enekli,

Haminez kilencz Munka ki  
titulmosok, kikozodon kapnak  
kövezes Solgyok Halaloknak  
volcák o magok okok, Szombas  
melcsaga töt Tanitrojok

Isai

Isai er hitra gyönyörűségnek  
érel Isai kőncs diszességének, Szent  
ige hallása örvendezésnek, Szent  
Szombas eneki Segidi ennek

Szent Törvén kel ezen igen  
anulni, Artach... abból job  
bulni, Mert ennek ördöjék meg  
kel vallani, Minn...  
töldön Isenis ördi.

Holta után Solthal...  
vissz, pokoltür Langjácot magyed  
neg menzi, gán edem kerer ben  
Szent kher viji, Örök Szombas  
Isai... gyönyörködési. Amen

Más



SOMBAT REGGELRE

**M**ennyen es földön  
minden Teremtettek  
egységet vallják (sok)  
egy Istennek, ily dicsőséget nem  
adnak senkinek másnak sem  
töbnek

Ily méltoságot helyet nem  
osztják, többre sem másra nem  
adgyák ragaszkodnak, mind nevet  
s magac egynek prédikálják,  
Isten nélkül vallják

Harminez

**H**arminez két ösveny volt  
akkor elöred, kezdetben hogy ez  
világot rendelted, mind azok  
ristit csak arra vezetted, legység  
re vitted

Ertik mind azok ily méltosá-  
godot, hogy csak Sajátod hol vala-  
ni alhat, de Istenedben csak  
egyedül áll hacz örökben maradsz

Okos böles kúcsok, minden  
értetik, rissa es mária minden-  
nek lelelik, Sammisenek  
hacoz minden herferkerik,  
s ugy megcsodlik

Horrad



M  
cik  
gyu  
gyu  
E  
cer  
ke  
si  
cu  
ge  
dal  
ho  
an  
si

Hozzá egyedül más nem  
ferkezik, hasonló egyenlő nem is  
találhatik, Semely ábrázat kép  
oda nem illik Sem engedtetik

Szám mercek határ kör  
led nem állhat, veget és határ  
merek Csakrölled várhat mind  
egy pástcorcol élet Szám ar hat  
mindennek állhat.

Kézdeccöt fogva nagy sok  
bizonyágid, del éstake nyugot kere  
nagy Segeleccid, nap hol Cullagot  
egek forgatásid, hű bizonyágid

Szám ar hat

6  
Szám ar hat erőt rölled  
vesten minden, és remeg marac  
de ök vésnek menten, hat  
minden Lélek céged dicsőitlen  
egy Ágyant Istent

Mennyen és földön minden  
cereméteket egységet vallyak  
csak ar egy Istennek vil  
dicsőséget nem adgyak  
Senki nek maadnak  
Sem robnek  
Amen

6



M  
cik  
gyu  
gyu  
bal  
E  
cer  
ke  
cs  
ge  
biz  
nig  
ege  
ad  
bi

Szombat kezdeteire va  
Penteken. Este

Nota Emlekezünk ez napot  
ost kezdetik a torodasát.

**M**

Szombat, kit Ur  
hagyos, vilag Ter  
Dresenek mint em  
Szombat napján, kercő Zalaga

Néve köte és ön köte, jegy  
ere been haera, mint beke  
ere carja, sepen elink ken  
adja r. carcani hadgyas

Kövesük eie örömmel le  
gyonyörűséggel Isteni Tiszelet  
Edoi

a ki penig meg ciprula 7  
elég felve nem jart selomina  
cedra ka ne eresse borlarsa

Minc gyarlo sar edényel  
unkos, docsanando ver kunk  
kunkos

reacslanag vidu  
druga  
Szentegnek  
mind az erze  
agat minden torcal a ton  
kre adgya, mest em berek  
em verekben hi nem volna  
hisz abian  
Ugy for



Vgy fogodgyék hát minden  
Szombat azon istában, minden  
Képtőlön arra mennyegzői ruháj  
mint Vt kívánca.

Mint Lelki mennyegzőhöz  
ahoz magunkot csiúsuk, Mendo  
vén jóságban naponként gyara-  
podgyunk Igy Szentlétgyuk.

Dicsőítitek reged Szent Vt és  
igen magasztalunk mint kegyel-  
mes Atyánkat Szeretmedert mi  
áldunk Szentül Imádjuk.

Köszönjük hogy ez kedig el-  
teccél oltalmaztat, mi nagy

bűnös

bűnös volunként nem unat  
nem utatlat kiért áldását.

Boesad meg kerünk Atyánkat  
bűnökét fiadnák, legy kegyelme  
mi hozzánk kiknek bűnös vagy  
Atyánkat, Szentlét magasztalunk.

Minket világra mabce bűnös  
világra, nagy méltatlan volunként  
draga Szent országot, mi nagy  
áldásra.

Dicsőítesd ez nagy gyönyo-  
rűség Szenteknek Szentnek  
nyajaskodás örömeit, kiknek  
Lelki Szenteknek.

BIBLIOTECA

PUBLICA CLOJ

Lúcs József



Dicsőség fenyegetben az  
gárdag Ve Isrennek, rípreffég és  
dicsiret békeffég embereknek  
Szene Ve Népeinek  
Amen.

MÁS Vgyan arra  
Nota: Aki veti Segedelmet  
 ar be'alloz ar Sz:  
Szombac gyönyörű  
seggel illyük az  
Szene dicsirjűk  
al Veac Imadgyuk felseges  
Volcát.

Szene Torvényec emlegetni,  
ez napon kel csak tanulni,  
Csak arról

csak arról kel elmélkedni,  
külső dologról kel szünni, 9

Mosc arer Mü Aldoa Isen  
gyülekeztünk ez Innepen, Nagy  
ságos Szene Szombacodon,  
Valapscot nyugvász napodon

Kesülettel erre gyűltünk,  
előced magunk jelenünk  
fő hajva nek edentünk  
torvényed tanulni

Segítségedet hagyjuk,  
Szene veres lecedet varjuk,  
csak cölled erőt kívánunk  
hogy epüljön nálad dolgunk  
Enged 9



Enged azért hogy érheszül,  
napról napra becsülheszül,  
örvényedre értheszül,  
halgasson ahon élcsünk.

Kerdes joban hadgy maradványul  
ne hagy aszol el szakkadnunk,  
világgal elne vonasunk,  
örvendezni bened adgyunk.

És hiedük mi hogy leszen ar,  
valaminekünk isab akarsz,  
örvényedben azért tartasz,  
elcsünkbenis jobbit kapsz.

Minden evök és haralmok,  
sölled fügnék addig mulnak,  
mig akarsz addig alnak, kedved  
ellen nem maradványul. Mihely

Mihely pedig almit akarsz  
semmi ve ottan leszen ar, de  
hivetke te meg tartasz,  
ha almoson te meg alalmasz.

Ént Irásbannagy sok példát,  
ez elönleben képen adgyál,  
hogy soha elnem hagyatál,  
valakik te benned bírtál.

Ha ki p... réged rucol,  
ellened ha cöl...  
al olhanon haragod,  
mutacod nagy ostromod.

Mi azért isab benned bírtál,  
gonoszokkal nem goncsolunk,  
te benned isak vigadezunk,  
horrad igen ragaszkodunk.



Enged a gyámok hogy szerdesen,  
ez Innepet bekecségekben,  
rökhésűvel légyünk ezen  
örvénnyel követésében

Hálaadásat ez elrelve,  
engedgyed hogy jóvándóra,  
kecsülhesünk ez Innepre,  
Ujjab: rob élet nemébe.

Köszönjük Isteni Nevednek,  
Isteni nagy felségednek,  
hogy eddig mi életünknek  
Solcát verére fejünknek.

PENTEKEN

Esrevén Taniccas elöl

**A** i Kegyes Anyánk  
Édes Istenünk, kit  
vidám szívből felünk  
és reccegünk, alárazason neked  
konyorgunk, éneklésünkkel  
regedet dicsírünk.

Im ösve gyűlcünk re jo ked-  
vedből, előid: Isteni Isten. Isten  
lacunkból imádkunk, hogy  
szívünkkel meg halgassanak  
kegyelmességedből.

Nem alá kérünk Isteni helyre  
böl te dúcsóséges Isteni Szeretők  
emlékezéssel meg. Anyaságadrol

fiainak



és fíadnak búrgo örömeiktől  
Az te se ne koldad Mojs profi  
ra első könyvében es írva hátra,  
első részében annak foglalca,  
mindennek mondora illik meg  
rudnia

Hogy hát egész nap al te nagy  
vót, ez nagy világot fundálca karod,  
ah hiteidiken bór nyugodalmod  
szeljes világra szállot te áldásod.  
Teremtésednek hirdetésére,  
és áldásodnak beszállására,  
Imreped haccal meg szentelésre  
morc örvé gyűltünk annak illésére.

Éz are napod gyönyörűséges  
mar béjör Uram te se ne koldad,  
te hiteidben se ne nyugodalmod,  
morc kezdetik el benünk sz. szombaton.  
Az teremtésedkor ezt meg szentelésre  
szabte magadnak el válasszod,  
ki ezt szenteli sz. lesten néked  
és orak al mara. Hiteidben te néked.  
Ki nem szenteli nem lesten néked,  
se ne orszagodban nem lesten néked,  
se ne szentelót nem lesten néked,  
hiteidkel együtt nem lesten  
örökös

Mű a. en



Mi arere néked halakat adunk  
hogy mi nekünk arc harrad ércenünk  
tudatlanságban nem harral vesnünk  
Se nagy nevedet arere dicsőítyük

Tegedet kerünk bence meg  
minket, elmenket minden gondo-  
latinkat. Rabolard Vram mi be-  
fedinket, hogy kedved bence  
ilyük bence.

Vidam mi telkünk lelki  
örömmel, tiszta örök és anka-  
racal, avander kivünk éach-  
lésekkel, Mi Argainknak lel-  
ki bengesecot.

Dicsőrecedet

13  
Dicsőrecedet Frankat meg  
nyitrynk, Torunkat arere meg  
hangosítyuk, hogy burgo rag bol  
legyen enekünk, Se bence nevedet  
lelek bol dicsőítyük

Jo kedvel Vram kerünk, hogy  
vegyed, könyörgesunket igen  
kedvel, bence aldosatul cu-  
lajdonicrad, es mi telkünk  
arere bence.

Imátságinkat al bence kel-  
ere omi tollunk joneven vesti,  
Arere halakat adgyunk öneti,  
egy bence bence al er mondgyuk  
öneti

Dicsőrecedet



Dütsősg legyen az miű Attyánkna  
az mennyben miű Istenünknek  
es itt az földön az embereknek  
legyen bekehes az ő hűveinek  
Amen

MÁS SZOMBAT REGELI IN  
marag után való enek

**E**obornak napját kit szent  
ur hagyot két könyvtára  
szent ujjával írta vagyon  
nyilván ma kir szűvünk  
fizra Isten szolgálatán legyen  
halladása

**O**lyuk magunkot hogy gonoszabb  
örök cövelen lábunk ne akadgon  
de a hűveink inka faradgon  
elmenek

menek es szűvünk törventől tanult  
ert e hazagat ki ily hibagat nem  
kelemere bizony az nagy vartal, Sőt  
nagy haragot erre bocsát all azon  
ki Iadzik az ő szombatiával  
Bódog orodagra Isten jutata az  
Ilyen ember ki szombatiat tartja  
mint bizonyítja hűve prófétája  
Iakov örök cövelésegül bírja  
Attyánk hagyat próféták  
mint edes fiak cövelésegül bírja  
hogy hűve varosát hűve aszaga  
Csak bűnösök Ierusalim varos  
helyes cöromel kit az nagy Isten  
minden hűveket hogy nyilván engedjen  
tollunk ditzerve felfege legyen  
ezt most minijajan mondjuk hogy  
legyen Amen



# REGELI TANITAS UT.

Nota: Felseges Isten hozza. &

~~Obarnak~~ Napjat Nagasárol ő Isten Lombacának

**S**poroncsolva kic  
Istenünk hagyos, h

~~nap el~~ relve mostan  
el' hozot.

Ez en napomot Isten  
Lombacának Istenek.

carra, ill' ajándékot kérésnek Isten nagyot

Boldog országbán nyugodnak házában adok hely  
Lomban Uvalkodni véssem én meg boldogitom koronárom  
Isten hegyemet ott meg celséj

Ki felől

15  
Ki felől Isten megvir kőny  
Isten Isten Istennek Igy Igy

Ha ki lábait meg oltat maza  
olgyrol kezeit, meg vigasztalom  
apom őrizot.

Gyönyörűseges őrunderet  
ogy ha ki ezt carra nagyot

En palom kőzöt őrunderet  
házában adok hely  
meg boldogitom koronárom  
Isten

Jerusalamben



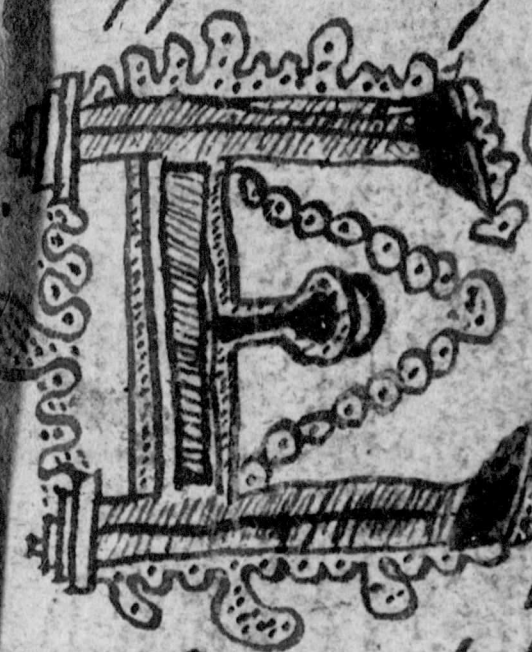
Jerusalembe bekérelme her  
bekérelki jöher Ura ő néki,  
bárorságos, Leher.

Most azért nekünk hogy  
hátta ernünk gyönyörű Rom  
báryát kes felemelve adgyunk  
néki halat.

Melken mi nekünk Szent  
ajándékát szolgálcsa. Adgya  
ő Szent Igjét meg ernünk  
adgya

Hogy eleünk et tñá et kol  
csünköt Szentünk kedvére,  
Szabhasuk neve Szent disireim.  
Dnyfory

Dűsösseg Menyben, ad 16  
Magoságban, Mű Szent Ise-  
nünknek, hogy ernünk adgya  
napját Innepének Amen



MAS Hoya  
wa Torinias Acauras

Gy Seivel  
most minden  
Uraat disire,  
regi rendeléséről emlegetse,  
Szombatyát híven Szeretivelile,  
Ségyen ezen Törvénye egy kedve  
Nemesseger



Nemeségét ember ez Napon Nyere  
Kit Vt Hat napi munkára Jeremi  
de Szabadság lön ez Napon (zimer  
Személyét Vt Igy jelence emberbe  
Ottan Vt bejégét ember vévén  
rá, Nemeségét igire magát arra,  
Járna abban mint a Sz. Vt Kévanja  
tudván hogy nemis ugj lenne valóba  
Könnymű ez Szép állapot  
regulája, mert al csab Vt mive-  
nek Tudajába, de embernek (zi-  
mer level adása, forog buba gond  
ba és kárba

Alapocya

Alapocya Szombatnal mint  
szabarra, Hogy köveszűb Isrene  
dolgai ba, Mint ő hat nap mis  
legyünk Munka ba, Herediten  
mint ő legyünk Nyugvás ba

Látá Adam hápnát ily Alla-  
pornak, ada meg tisztelegér al  
Szombatnak, Mert lön hi fá-  
jaban őt Almanak, Ezért töl-  
te kedve ebber Vranak

Von Adam Ezért Vrool  
nagy Szép áldás, élet hoppár  
unokak Sokaságát, Ezendes



Gendes boldog Nyugodalmas  
illet jóvát ezek mellett jóvendo-  
nek tudját.

Illyen szép áldas rendeluno-  
ka hon, Irtól Irté marada nagy,  
hasnoson, Seten Enokon Noen  
Abrahamon, Ennek magva  
köpök Sok Seten Irtó borokon

Nemsemmi Nemzetiség Irtól  
emberen, kit Irtó bar Munka  
is nyugvás rendiben Maga hoz csa  
hasonlós kegyesen, maga ember  
egy más nem tartya ebben

Czélját

18  
Czélját kegyesen Seten  
rendelések el Irtó de  
hivob Irtól függenek mint  
opporofiat ugy engedjének  
nyugvo napot hola odok  
Légyenek:

Illy nagy napot Irtóplessel  
töltsenek, jóvétel Seten seggel  
végezzenek, hogy vezessen Nemis-  
ségre erjenek, Mellyer végso  
Irtóbat mutat hivobuk  
Amen vége

19



ETEL VTANRA VASO  
Naka 6 ENER

ENEK  
Nora Scott Davis & family

atalmas gardag  
 bökezű kenev  
 ki morr aldásid bol  
 Nagy kegyelmesen  
 karap és táplál. Draga java-  
 talat kic meg kültünk kren-  
 tégnek diavir mondással.  
 Az Magassagos Sebesen  
 forgo Egek Szép Sillagok.  
 Nap hold és éj bold valnak van  
 rannak alcsallad maradok.  
 Ez

er földieknek hagvor listeb  
ben nagy híven folgalok

Örommeljærnak hiwarallgok  
ban Nines hiwadolgokban,  
folonch Lejs hysnasnevelil  
1. hadgyakalkalmaskoraban  
Munkas emberel bevit i kora  
gyak Quiben haseban

*T. J. H. H. H. H. H.*

Töltesd mindezek felismerésére  
Vízadnak és kármának ellen  
töltesd magadot. Levegő  
felismerésére Vízadnak hogy a szél  
levegőjének emberi szélénél  
Ember.



Emberék, kőzöt holmi jó földön  
és gardagság nagyon ad fogynak  
Lan gardag markod bol aldasod  
Vagyon nines marha jószág kepez  
Sem brasag ki cölle ne álljon

Leptnek mindenek vererlesek  
bol valamint alarod, nagy jóval  
todbol életünkertis kegyesen papla  
lod, minden fűszegét kezebe  
kötőn hűs egget meg adod

Haladat tanult cölle  
nem vespukhoz adidat, mert  
előt tartynak minden kor post  
on brad, tanyaságunkert, mi

20  
varjunk cölle vespando jutalmot

Allando jókor nyuvas min-  
lenkor hallando szolgáinak,  
Le romlasokra jó aldasodis  
fordul mind adoknak becsüllet

emul kik vespuk hajtásat  
szent ajandekidnak

Sz. Regálnason szent br jóval  
hal állgy ugy életünkert, hogy

becsüllettel mindenkor vespuk

gyakordiasat  
mandasat állgyul br se neved

Alomasi



Aldomasidat Zolgalatunk  
várhasuk bővebben, te Szent Ige  
deci ayandéki dalt rarrsuk becsü  
lebben, kedvedben élve ne esü  
Soha gonoszok kezeiben.

Legyen életünk Szent Ur  
mindenkor te oltalmazó allatt  
Sáskány Imado kús Seregede  
te rarrsuk labalat, Gendes  
elebben raptalás adrol adhol  
sunk hatalat,

Igy nagy

Igy nagy örömmel Szent Ur  
mepednek nevednek Zolgalunk  
te rerehider, mint most ugy maffor  
hiorere mondgyunk. Vei erödnék  
te armjeka ban Minoen kor  
nyubhassunk Amen.

Aronra Nora Szent David kút  
**I**alakot mostan kutyel  
mes Atyank adunk  
**I**felsegednek, diorret  
mondva enek Szaj Szoval Szent  
censegednek köpönyűb neked  
ip lást kegyesen rarras hivednek  
Söt nida



Sőt minden jókkal Síp  
vigassággal Szívünköt beöltödt  
kiec örökké aldunk Imádkunk  
Aldoa Vt Mi céged, Igyszer Uránis  
Táplálvan elter kerjűt felségeket  
Ajándékival Szent Felségednek  
Jazanon Mi etünk te beszédedet  
Szívünkben Tárva mindenkor  
örömtől hogy elégséges ezelünk után  
hala adós legyünk

Nekünk Szent Ágyánk mellet  
lanaknak sok jókot te adtal  
földnek

22  
földnek Sirjából arochozvan  
véllel Minket laccal romloc Tes  
ünk hogy mindenkor mi táplá  
unk azokkal

Minden állatok hivatalyok bar  
misesen járnat meg Jeremiaszhoz  
ar minc rendeltet abban és magadnak  
nekünk engedvén idején korán hapno  
kor meg adgyát

Mindene ket Te Szab emberet  
Szent Vt Jeremiaszhoz, Embert peniglen  
enen magadnak fogant rendeltet  
te hiván viláig céged el hagyván cölle  
Szabadot el

22  
Geeb icat



Ezek irak körs joban regedet  
Soha sem emlírték, de Prágára  
gal hivalkodásból rollademlékne  
csufolás cölled mindenütt helye  
ment törvényednek.

Tudgyuk ez félre gonosságot  
val hogy adnak nagy szamor, de  
mi lent Prágán korad jár  
lunk Prágán mint gyámolt  
kerünk is regd hogy gonoszok  
körre regyünk mi szamor,  
Ne ad emlírték hogy gonoszok  
hal egy perszárak el vesszünk  
kib

23  
kik el csarozvan regedet karak  
alcak külön cölünk. Tudgy  
ansággal nagy runya sággal  
adnak savul cölünk.

Noha Istenek de lelke dalra  
kötis szargan, hogy velünk egy  
reged ismervén diesszék jo  
olrad, hal adnak szeken helye  
ek napról napra.

Röngyöge szük kegyelme  
Prágán kegyelme félre reged  
jóben kegyelme, szük kegyelme  
inkek cöl isatla al elcsarok  
egyes inkek.

Prágán



Adgyad elheszünk ajándé-  
kidból haladassággal, nagy  
becsüléssel és Szegényeknek  
tápláltságokkal, hogy így  
mindenkor tisztelünk reged  
diszere mondással.

Hála adással kösszünk  
néked mindenkor Szent Szent  
hogy Szentégből minket ki  
horvát, Ikarra Szentégből  
Szent élet Vran sokjakkal  
látván vörrel kegyetmedben And

Fins

VGVAN arra való 27  
ora: Serkenyünk fel Minye

**D**icsírecek enkléssel  
mondunk Vram néked,  
jó kedvünk ből ez Szent  
napon hála adunk néked,  
burgó Sziből nagy örömmel ez  
mondgyuk re néked

Aldor legyen a te neved Menyvi  
Szent Anyánk, ki egyedül Terem-  
tője vagy ez nagy világnak, és kezed  
undatolja az Magos egyeknek

Ki ez földet

24



Ki ez földet be'cölöccre min  
den áldásiddal, meg bővösire  
red Vram minden javaiddal, és  
Szabadon elni harcad az ember  
arokkal.

Bizadalmot neki assa' minde  
allatokon, nem azért hogy ő azok  
kal kegyetlenül bírjon, De hogy  
régemint szentecazim  
magasralljon.

Hatalat adunk felségednek és  
nagy sz. Imnepen, ki minket nagy  
jóvalából megszani orában, meg  
szencetrel és vespere' töccel áldá  
soddal.

Mi Szivünk és Testünk  
érellet hallal, be'cölöccred  
magasrallal és felkiörömmel  
meg áldoccad életünk boldog  
bekeréggel.

Nem élünk mi Szabadasgal szent  
ajándékiddal, de csaplatasodattal  
vesztük Vram haladásból, és ezért  
de erre áldunk felki nagy  
örömmel.

Dicsőítsd az Menye'ben kegy  
elme'fégedet, ve'ánk való jó  
gonoviféledet, aldos legyem az  
se neved se bent áldásodért. Amen

V G E 25



Szombat vége be  
Tanítás után

**E**gész hét ma  
róla képen el  
Szent Szombas  
veger vén el,  
Kit hogy ércünk békeséggel,  
Központú hűséggel.

Kesű ember jóvá kére,  
kerj erőt szentől erre, világi  
valo kezdése, ártatlan életre

Hac napi

Hac napi, munkalkodásra,  
Isten szeretetéről dolgozra,  
Hicván Szorgalmas ságra,  
ne vid elmed Soha

**E**l ne felecs Istenedet,  
er hicván árnyék világára,  
Szolgálatra rólcse kedvűt,  
Legy hűs: Igar jóért.

Szabadon Árnyék Világon,  
er felől járható dolgozban  
ne felecs a bűn halálát,  
carr Isten gardágon

Hikem ha



Hísem harcolt' gonoszt. a' d' an  
naki sok jókor Sokkal Sokkal  
minden jókor Sokkal köeli  
aldaját.

Tiny és kenevegy. Innen ha  
hogy juthas nagy boldogságra  
lehet veszi drága juba  
Isen az papuha.

Ha két-ahány nagy  
vinné nagy papuhat. Sokkal  
de meg lássuk ne eszünk  
se ne lapogassuk.

27  
Mit Isenver te is nagyoban  
Isenrek kik látták halálát  
ővesdál egyenes ut (szel) át  
minden kiret jóc adt mutat.

Mit gondolt rósa Inseggel, mely  
mudik itint annyak el  
barnulnak hoven mind  
Kedvel. Jaz sokkéggel.

Kerünk fogunk frantat  
minden kiret mutat  
papuhat. nagyoban  
Isen lapogassuk.



Bocsasd meg sok bűneinket  
foggyakorasi vétkünket,  
néved mellé bencez minket,  
méltatlan népedet.

Isgagassad Vrainkat,  
örized ősvényünk nyomat,  
szabunk rága igaz urad,  
kérj porolva mutat.

Igy leljen kedves életünk  
gyönyörűseges járáunk  
hárfelgyedő szobánk  
hagyományad csatjuk.

Mit arthat valaki nékünk  
ha ezeket meg őrizzük  
Mellyekhez képer vagy velünk  
nemis rávul rollunk.

Aldot fégy acyánk Mindenben,  
mert Irgalmasd név ebben  
hivékhez lás kegyelmesen

Dioniscepil

May 11



Combate vegere valo

**D**iesireter ad  
Mi Isrenunt  
mondgyunk mon

1. Noha a magyarság  
 hűbére, és mindenkor  
 oltalmáért. De hűbérek magyarság  
 védelmére. De mindenkor oltalmáért  
 magyarság gondoskodik.

Az övén hrenel nem  
adgya, szab valoban hűségek  
ára, Mercaptollunk igen  
meg kívánja, kiút belől az  
megressék rajtok apra banya

I mat er most all Vmate  
 Benc nizat Majd el cölgük  
 Benc nizat Majd el cölgük

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side.]*

May 1890



Immar légyen gondunk jövő  
hétre. Abban való szentséges  
életre, dolgainkban nezzünk  
örvénkre, új miis életünknek  
crista süvörre.

Ne merüljünk sörgetmaros  
ban, fősvenegnek gonosz halójába  
hogy al miat ne esünk vakaságban  
és ne jussunk al előbbi cipratala  
ságban.

Helye ne adgyunk vilag kark  
inak, ellenségek híre co szava  
dunk ellent új mint hamiságnak  
és szentot böcsatator kére co  
probanak.

Az vallás

Az vallásban nádsatok ne tegy  
nk, Akhaljora se balra ne  
ezünk, Az oabegs pontigis  
meg ne sérünk segyverében  
el oloco ven fúntelen vigyazunk

Gyarlóságnak semmit ne  
edvezünk, Isak hívásában  
A vider ne cölönk, ad nagj szent  
szüntelen imádkyul al seen-  
eknek peldayabak mint egy  
meg sanoluk.

Az szentek kezei seleg  
tarc, ne szabjuk csak anna  
acarasabak,

Isom







Én fiam hogy job' állapodj meg  
egyetem, verednek abban fel  
nem elhírvad.

Nem szabad ennélkem men  
nem olcsóidhoz hol ad veréb  
tűket rak hol fecské hára  
hol apró madárnak fias költés  
hárnak, nyomorultak fereg  
világon én vagyok hogy engem  
omnián cilenak.

Éz világon papok lám voltak  
boldogok, kőre háradnak lak  
ad en kirágnakhoz szabadon  
mehetnek.

3  
Tippelben el jár ha  
rak, fep' háládásnak ocs  
tisirhetik utalan ott fogátnak

Panastok araknak sine  
ik urban vadinak most minden  
et mennek, Sene cözvenye  
kerenc háradhoz fel gyűlnék  
a régedet tippelnek kik erak  
abbol raktak jókerendéjeket  
átörvényesen élnek

Egy arant sietnek most pinn  
legyen völgyn ma c. Sengenken  
mennek, völgyn ma c. Sengenken  
ok kúrakat adnak holc meg  
völgyn ma c. Sengenken



szepednek hegyeken is árnak  
kiben megérkeken szep eső  
vize lefűt

Te tiszteledre csoportonként m  
nek ürokban mindörvendőnek mer  
megy meg áldod ennyi hűfűfűlőn  
Semmi nem fűkölködnek Sion b  
ny júnak te tisztessegedre minden  
meg ölekednek

Uzen hatalmas Uzen krácln  
ura nézel nyomorult fejemet páis  
reményem kováram nevedet cölle  
ate Uzen edet te kinos kegyes Semmi  
ad te koronázot kiralyodnak  
Semmiyet

Ennekem

33  
Ennekem reményem Uzen te kora  
Uram vigy meg Uzen engemet Uzen  
Uzen hazadot had nyomjam gyak  
ad enis Uzen külső bódót mer  
egy nap job nekem ad te látod  
ad Uzen nem ezzer más haljett

Nekem job bair segged csak  
egy ajton alld külső bódót orrrem  
Uzen Uzenek köpte hogynem eny  
lágjék seggen nagy tisztessegen  
ert ad ad boldogság ad hol Uzen  
lakik nekem ez eni küttem

Torjok segges



Tömjök selyes napod és erőt  
adajok al' váradó sentinelá  
és en kedvesse, és en híressé és ad  
mire híveknél minden nemű javát  
adja és adoknál ki és avatlanul  
elne.

Ez és nagy heen rejtve  
al' ad had, rejtve bekecséget re  
vitere. Szekemben re meg ad had  
nekem al' en fidesseget, hogy re  
horra birom ny lépe en boldog  
hírem meg vés engemet.

Sírtal ad Kántorok, mint ke  
reg David mikor fia ki vde, egy na  
mep napra heen Satorához, hogy

34  
haza nem mehet és en (or  
rende al' király képeben és Sator  
enekté.

Jelené Soltárnak nyolcva  
negy részben, és rébbi közt rendele  
meg Serény volt al' négy al' hírne  
dolgában aris ebben jelené, kire  
mindent ince kibe David élt és  
mig Se ki ben utne.

M A S

Nóra: az ki akar udvarolni.



STen ki vagy nap és világ  
ki neke fidesseget nem aris har  
vilagosin meg Satorunket, hogy  
Satorunket regevet, hogy Satorunket  
regevet.

Április 34



1000 1/2 2000

Monday 1st March 1841  
1st March 1841

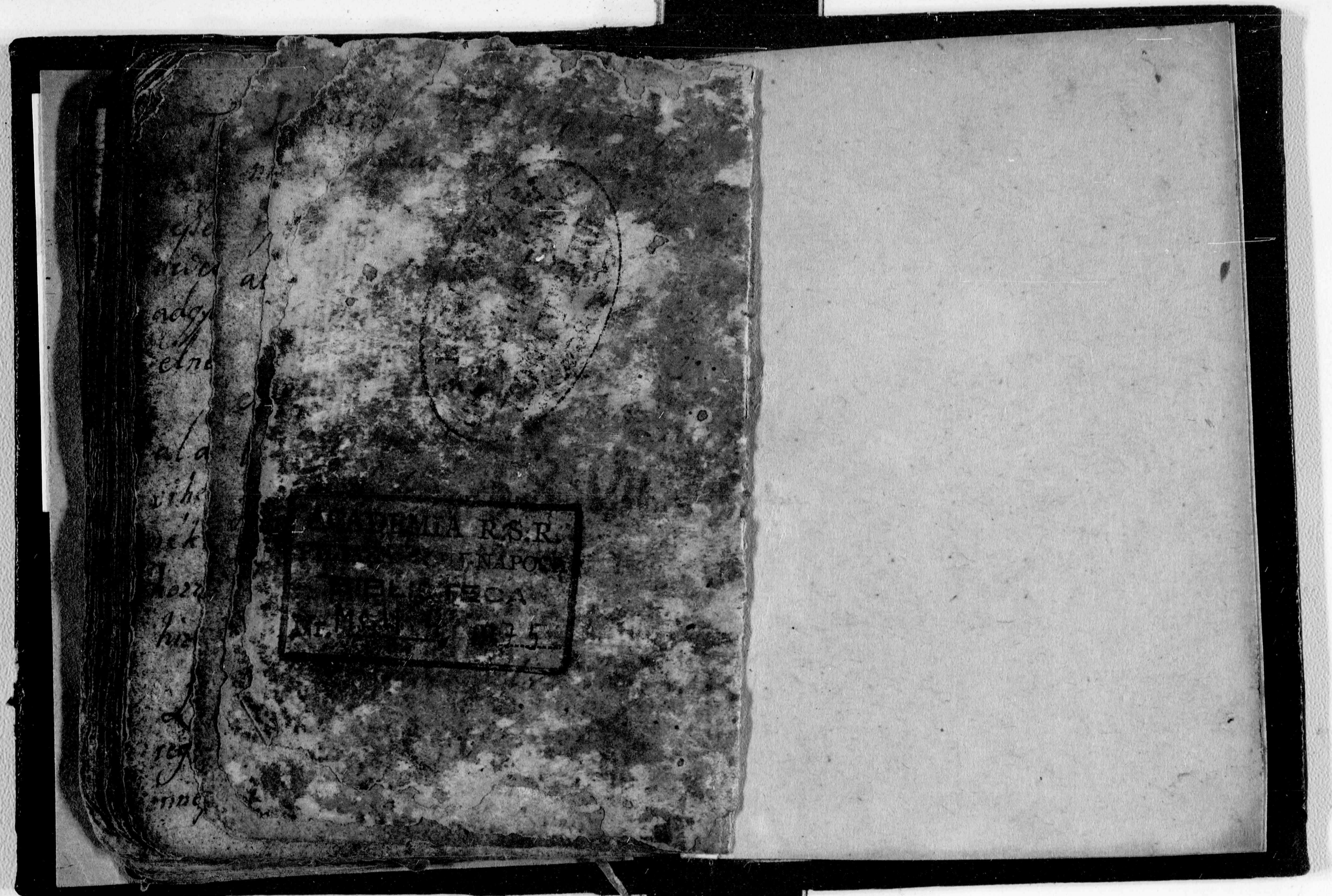
35



[illegible]

Chas. W. F. H. G.







**FINIS**